



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

Collegio dei Revisori dei Conti  
Kollegium der Rechnungsprüfer

Dott. Rag. Renato Bonsignori  
Dott.ssa Giorgia Daprà  
Dott. Michael Thaler

Prot. 14/2020 / salvaguardia degli equilibri di bilancio –  
sicherung des gleichgewichts im haushalt

Bolzano Bozen data dell'ultima firma  
Incaricato Sachbearbeiter  
Il Collegio dei Revisori

**Oggetto:** Parere

**VARIAZIONE AL BILANCIO PROVVISORIO  
DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2020-2022**

**E STORNO FONDI**

**Betreff:** Gutachten **ABÄNDERUNG** **DES**  
**HAUSHALTSVORANSCHLAGES FÜR DAS**  
**RECHNUNGSJAHR 2020-2022 UND**  
**UMBUCHUNGEN**

### Il Collegio dei Revisori

### Das Rechnungsprüferkollegium

Vista la delibera di Giunta del 09.11.2020 in oggetto, da ratificare in consiglio comunale, sottoposta all'esame del Collegio per l'acquisizione del parere di cui all'art. 73, comma 7 del regolamento di contabilità;

Visti i pareri favorevoli di cui all'art. 81 del D.P.Reg. 1. febbraio 2005 n. 3/L;

Visto l'art. 193, comma 2 del D.lgs. nr. 267/2000;

Visti i prospetti allegati alla delibera di Giunta predisposti dall'Ufficio Programmazione Finanziaria, che riportano il dettaglio delle variazioni riferite alle entrate classificate per titolo, categoria e tipologia e alle spese classificate per missione, programma, titolo e macroaggregato;

Riscontrato che i predetti prospetti riportano, per ciascuna entrata, classificata per titolo, categoria e tipologia e ciascuna spesa, classificata per missione, programma, titolo e macroaggregato:

- la previsione della variazione;
- l'importo della variazione;
- lo stanziamento risultante.

Dato atto che il responsabile del servizio finanziario non ha segnalato a questo Collegio situazioni di squilibrio permanenti tali da pregiudicare il bilancio;

Il Collegio dei Revisori attesta che, sulla scorta delle verifiche effettuate, le variazioni di bilancio, come meglio specificate negli allegati prospetti predisposti dal responsabile del servizio finanziario, **garantiscono la salvaguardia degli equilibri di bilancio;**

Nach Einsicht des Vorschlages vom 09.11.2020, der Abänderung des Haushaltsvoranschlages, welcher dem Kollegium zur Abgabe des Gutachtens gemäß Art. 73 Absatz 7 des Gemeindeordnung über das Rechnungswesen vorgelegt wurde;

Nach Einsichtnahme der positiven Gutachten im Sinne des Art. 81 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L;

Gemäß Art. 193 Abstrakt 2 des GvD nr. 267/2000

Nach Einsicht der vom Amt für Finanzplanung vorbereiteten und dem Beschlussentwurf beigefügten Übersichten, die die detaillierten Aufstellungen der Abänderungen der Einnahmen in Titel, Kategorie und Typologie einteilt und der Ausgaben in Missionen, Programme, Titel und Makroaggregaten einteilt, anzuführen;

Festgestellt, dass die Einnahmen eingeteilt in Titel, Kategorien und Typologie und die Ausgabeübersichten, eingeteilt in Missionen, Programme, Titel und Makroaggregate:

- den Voranschlag der Abänderung
- den Betrag der Abänderung
- die sich daraus ergebende Bereitstellung beinhalten.

Da der Direktor der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel diesem Kollegium keine Vorbehalte, welche langfristig das Haushaltsgleichgewicht beeinträchtigen könnten, mitgeteilt hat;

Bescheinigt das Rechnungsprüferkollegium auf der Grundlage der durchgeführten Erhebungen, die Abänderungen des Haushaltsvoranschlages, welchen aus der vom Verantwortlichen für den Finanzdienst ausgearbeiteten beiliegenden Übersichten genauer

hervorgehen **die** **Sicherung** **der**  
**Haushaltsgleichgewichte gewährleisten.**

Il Collegio dei Revisori dei Conti  
Das Rechnungsprüferkollegium

Dott. Rag. Renato Bonsignori  
documento firmato digitalmente  
digital unterzeichnetes Dokument

Dott.ssa Giorgia Daprà  
documento firmato digitalmente  
digital unterzeichnetes Dokument

Dott. Michael Thaler  
documento firmato digitalmente  
digital unterzeichnetes Dokument